

# History in Africa

A JOURNAL OF METHOD



**Published Annually by the  
AFRICAN STUDIES ASSOCIATION  
Vol. 31 / 2004**

# HISTORY IN AFRICA

## EDITORIAL BOARD

D.C. Conrad (SUNY/Oswego)  
P.D. Curtin (Johns Hopkins University)  
Adam Jones (Universität Leipzig)  
R.C.C. Law (University of Stirling)  
T.C. McCaskie (University of Birmingham)  
J.C. Miller (University of Virginia)  
A.D. Roberts (University of London)  
M. Twaddle (University of London)  
J. Vansina (University of Wisconsin/Madison)

Production Assistant  
Jeff Kaufmann

---

*History in Africa* is published annually by the African Studies Association. Permission to reproduce materials from *History in Africa* should be obtained from the African Studies Association. **Subscriptions and other business correspondence** should be sent to the African Studies Association, Rutgers University, Douglass Campus, 132 George St., New Brunswick, NJ 08901-1400, U.S.A. ([callasa@rci.rutgers.edu](mailto:callasa@rci.rutgers.edu)) **Manuscripts and other editorial correspondence** should be sent to David Henige, Memorial Library, University of Wisconsin, Madison, WI 53706, U.S.A. Telephone: (608) 262-6397; Fax: (608) 265-2754, e-mail: [dhenige@library.wisc.edu](mailto:dhenige@library.wisc.edu)

Articles in *History in Africa* represent neither the views of the African Studies Association nor those of its officers. The editor is responsible for the final selection of the content of *History in Africa* and reserves the right to reject any material deemed inappropriate for publication. Responsibility for opinions expressed and for the accuracy of facts published rests solely with the individual authors.

# **History in Africa**

A JOURNAL OF METHOD

**David Henige, Editor**

Vol. 31 / 2004

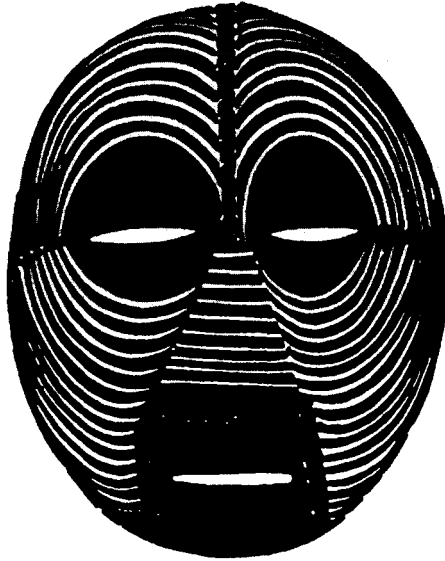
**AFRICAN STUDIES ASSOCIATION**

Rutgers, The State University of New Jersey

Douglass Campus

132 George Street

New Brunswick, NJ 08901-1400



**Luba painted wooden and china-clay mask, Zaire.**

ISSN 0361-5413

© Copyright 2004

African Studies Association  
All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher. Any author has a right to republish his article in whole or in part without requesting permission from the Association; others desiring permission to republish material should write to the African Studies Association.

## CONTENTS

---

- The Semolika Expedition of 1904: A Participant Account  
*Philip Atsu Afeadie* 1-18
- “We Shall Rejoice to See the Day When Slavery Shall  
Cease to Exist”: The *Gold Coast Times*, the African  
Intelligentsia, and Abolition in the Gold Coast  
*Kwabena O. Akurang-Parry* 19-42
- Haunting Griaule: Experiences  
from the Restudy of the Dogon  
*Walter E.A. van Beek* 43-68
- Establishing the Facts: P. A. Talbot  
and the 1921 Census of Nigeria  
*Dmitri van den Bersselaar* 69-102
- Between the *Ogiso* and *Oba* Dynasties: An Interpretation  
of Interregnum in the Benin Kingdom  
*Dmitri M. Bondarenko and Peter M. Roese* 103-115
- Reconstructing the Past Using the British Parliamentary  
Papers: The Anglo-Zulu War of 1879  
*Joye Bowman* 117-132
- Minor Sources? Two Accounts of a 1670-1671  
French Voyage to Guinea: Description,  
Authorship and Context  
*Gérard Chouin* 133-155
- Were There Large States in the Coastal Regions of  
Southeast Africa Before the Rise of the Zulu Kingdom?  
*Norman Etherington* 157-183

The Anderson-d'Ollone Controversy of 1903-04: Race, Imperialism, and the Reconfiguration of the Liberia-Guinea Border <i>Tim Geysbeek</i>	185-213
"If We Are Still Here Next Year": Zambian Historical Research in the Context of Decline, 2002-2003 <i>Miles Larmer</i>	215-229
Two Early Seventeenth-Century Sephardic Communities on Senegal's Petite Côte <i>Peter Mark and José da Silva Horta</i>	231-256
A Rocky Road to Publication <i>Bruce L. Mouser and Nancy Fox Mouser</i>	257-261
Peter Hartwig, 1804-1808: Sociological Perspectives in Marginality and Alienation <i>Nancy Fox Mouser</i>	263-302
A Male-Centric Modification of History: Efunsetan Aniwura Revisited <i>Foluke Ogunleye</i>	303-318
Writing African Women's History with Male Sources: Possibilities and Limitations <i>Lynn Schler</i>	319-333
Mining a Mother Lode: Early European Travel Literature and the History of Precious Metalworking in Highland Ethiopia <i>Raymond Silverman and Neal Sobania</i>	335-355
Rulers, Scholars, and Invaders: A Select Bibliography of the Songhay Empire <i>Brent Singleton</i>	357-368
The Many Uses of Forgeries: The Case of Douville's <i>Voyage au Congo</i> <i>Jan Vansina</i>	369-387

Recordings of African Popular Music: A Valuable Source for Historians of Africa <i>Veit Arlt and Ernst Lichtenhahn</i>	389-391
The Union Trade Company and Its Recordings: An Unintentional Documentation of West African Popular Music, 1931-1957 <i>Veit Arlt</i>	393-405
Ghanaian Christianity and Popular Entertainment: Full Circle <i>John Collins</i>	407-423
Orphans in Highlife: An Anthropological Interpretation <i>Sjaak van der Geest</i>	425-440
A Unique Case and Opportunity: In Favor of a Study on the UTC Label <i>Wolfgang Bender</i>	441-445
African Music in the World and Traditional Music Section at the British Library Sound Archive <i>Janet Topp Fargion</i>	447-454
Ghana's Highlife Music: A Digital Repertoire of Recordings and Pop Art at the Gramophone Records Museum <i>Kwame Sarpong</i>	455-461
African Files in Portuguese Archives <i>Paul Bjerck</i>	463-468
The Archives of the Municipality and the High Court of Asmara, Eritrea: Discovering the Eritrea "Hidden from History" <i>Francesca Locatelli</i>	469-478
African History at Makerere in the 1960s: A Further Perspective <i>Roy Bridges and Merrick Posnansky</i>	479-482
A Note on Self-Translation <i>Jan Vansina</i>	483-490